

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ В.Н. КАРАЗІНА
Кафедра іноземних мов професійного спрямування

**Методичні рекомендації
для самостійної роботи студентів II-IV курсу
юридичного факультету
за навчальною дисципліною
«Іноземна мова (друга)»**

Рівень вищої освіти:	перший (бакалаврський)
Галузь знань:	29 міжнародні відносини (шифр і назва)
Спеціальність:	293 міжнародне право (шифр і назва)
Освітня програма	Міжнародне право (шифр і назва)
Спеціалізація:	_____
Вид дисципліни:	обов'язкова
Факультет:	юридичний

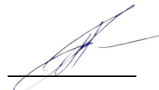
Методичні рекомендації схвалено
на засіданні кафедри іноземної мови професійного спрямування
від “26” червня 2025 року, протокол № 12
Завідувачка кафедри іноземної мови професійного спрямування



Ганна ГУСЕВА

Методичні рекомендації погоджено науково-методичною
комісією факультету іноземних мов
“30” червня 2025 року № 7

Голова науково-методичної комісії
факультету іноземних мов



Анна КОТОВА

Харків – 2025

Загальні положення щодо організації самостійної роботи здобувачів освіти. Самостійна робота здобувачів освіти є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних дисциплін, і регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна» 2025 р.

Університет має забезпечувати для осіб, які навчаються, професійну підготовку на рівні кращих університетів світу, формування необхідних фахових і загальних компетентностей, зокрема: вміння самостійно навчатися і критично мислити.

Самостійна робота включає: опрацювання навчального матеріалу, виконання індивідуальних завдань, науково-дослідну роботу.

Навчальний час, відведений на самостійну роботу здобувача освіти денної та заочної форми навчання, регламентується навчальними планами та робочими навчальними планами.

Зміст самостійної роботи визначається робочою програмою навчальної дисципліни, методичними матеріалами, завданнями та вказівками науково-педагогічного працівника.

Методичні матеріали для самостійної роботи здобувачів освіти передбачають можливість проведення самоконтролю з боку здобувача. Для самостійної роботи рекомендується відповідна наукова та професійна література.

Контроль засвоєння навчального матеріалу дисципліни, віднесеного на самостійну роботу, є обов'язковим. Форми контролю визначаються робочою програмою навчальної дисципліни і включають виконання рефератів, есе або мультимодальних презентацій, винесення самостійно засвоєного матеріалу на підсумковий семестровий контроль (разом з матеріалом, що вивчався при проведенні аудиторних навчальних занять).

Зміст та організація самостійної роботи здобувачів вищої освіти за навчальною дисципліною «Іноземна мова (друга)».

Відповідно до навчального плану, загальний обсяг навчальної дисципліни складає для денної та заочної форми освіти 12 кредитів, тобто 360 годин для денної та заочної форми навчання.

Обсяг самостійної роботи для денної форми навчання складає 160 години для денної форми та 340 для заочної форми.

Розподіл годин для самостійної роботи по темах

Французька мова

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна)	Кількість годин (заочна)
Семестр 3			
1.1	Особливості французької граматики. Порядок слів у реченні. Групи дієслів. Особливості відмінювання дієслів	12	24
2.1	Особливості вимови французьких	10	22
3.1	голосних Знайомство, привітання діалоги (Je suis avocat(e))	10	22
Семестр 4			
1.1	Артикль. Утворення жіночого роду та множини іменників та прикметників. Питальне речення	12	24
2.1	Розмовна практика. Тема «Географія та види правових систем. Країни франкофонії, загальні поняття про	10	22

3.1	систему права (droit civil, common law)» Аналітичне читання	10	22
	Семестр 5		
1.1	Майбутні часи <i>Futur immédiat</i> та <i>Futur simple</i> . Минулі часи .Утворення та вживання <i>Passé immédiat, Passé composé, Imparfait</i> .	12	24
2.1	Розмовна практика. Тема «Частини та структура юридичних документів. Титул, преамбула, статті (articles), підписи»	10	22
3.1	Аналітичне читання	10	22
	Семестр 6		
1.1	Дієприкметники теперішнього та минулого часу, дієприслівникові звороти. Минулі часи <i>Passé simple, Plus-que-parfait, Futur dans le passé</i> . Ступені порівняння прикметників та прислівників	12	24
2.1	Розмовна практика. Тема «Роль доказів у суді. Свідчення, письмові докази (preuves écrites)»	10	22
3.1	Аналітичне читання	10	22
	Семестр 7		
1.1	Утворення та вживання умовного способу: <i>Conditionnel présent, Conditionnel passé</i>	12	24
2.1	Тема «Права людини та Європейська конвенція»	10	22
3.1	Аналітичне читання	10	22

Німецька мова

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна)	Кількість годин (заочна)
	Семестр 3		
1.1	Фонетика німецької мови.	12	24
2.1	Речення. Порядок слів у реченні. Теперішній час. Іменник, дієслово.	10	22
3.1	Знайомство, привітання, складання діалогів. Складання біографії.	10	22
	Семестр 4		
1.1	Модальні дієслова. Дієслова з префіксами.	12	24
2.1	Розмовна практика. Тема «Німецькомовні країни. Система права.»	10	22
3.1	Аналітичне читання	10	22
	Семестр 5		
1.1	Минулі часи <i>Präteritum. Perfekt. Plusquamperfekt</i> .	12	24
2.1	Розмовна практика. Тема «Структура юридичних документів»	10	22

3.1	Аналітичне читання	10	22
Семестр 6			
1.1	Konjunktiv. Partizip I, Partizip II. Розмовна практика. Тема «Im Gericht»	12	24
2.1	Аналітичне читання.	10	22
3.1	Складання офіційних листів.	10	22
Семестр 7			
1.1	Pronominaladverbien. Konjunktionen.	12	24
2.1	Тема «Rechte und Pflichten»	10	22
3.1	Аналітичне читання	10	22

Контроль та оцінювання самостійної роботи

Контроль за самостійною роботою студентів здійснюється як протягом аудиторних занять, так і під час виконання поточної та екзаменаційної роботи. Студенти мають в обов'язку, запропонованому робочою програмою, опанувати відповідні теми та виконати завдання.

Методи контролю

1. Метод усного контролю: індивідуальне або фронтальне опитування.
2. Метод письмового контролю: контрольна робота, словниковий диктант, переклад тощо.
3. Метод тестового контролю (письмового).
4. Метод самоконтролю

Рекомендоване методичне забезпечення (французька мова)

Основна література

1. Герасименко В.І., Огнівенко З.Г., Пасинок В.Г. Le français dès le début. Навчально- методичний посібник для студентів немовних факультетів. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2013. 80с.
2. Гладка В., Сопилук Н. Cours pratique de français : niveau débutant. Практичний курс французької мови : початковий рівень: навчальний посібник. – Чернівці: Видавничий Дім “Родовід”, 2015. 388 с.
3. Герасименко В.І. «Я вивчаю право» (навчально-методичні матеріали з французької мови для студентів юридичного факультету). Харків, 2006. 76с.
4. Опацький С.Є. Français, niveau débutant. Підруч. для вищ. навч. закл. К.; Ірпінь: Перун, 2002. 312 с.
5. Автентичні тексти загальної та фахової тематики

Допоміжна література

1. Бражникова Т.Ю., Герасименко В.І., Діденко Л.І., Конопельцева Л.В., Михайлова О.М., Нестеренко В.Ф., Огнівенко З.Г., Пасинок В.Г., Танкіна І.О. Французька мова. Збірник розмовних тем для студентів немовних факультетів. Х.: 2001. 52 с.

2. A. Berthet , C. Hugot, V.Kizirian, B. Sampsonis, M. Waendendries. Alter Ego 1 .
Méthode de français. Hachette Livre, 2006. 192 p.
3. Claire Miguel. Vite et Bien 1. CLE International, 2018. – 224 p.

Рекомендована література (німецька мова)

1. Гусєва П. Т., Шумська О. М. Швидко навчись правильно читати німецькою. Х.:
ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2004. 157 с.
2. Buscha A., Szita S. Begegnungen A1+. Leipzig: Schubert Verlag, 2020. 238 S.
3. Buscha A., Szita S. Begegnungen A1+. Leipzig: Schubert Verlag, 2020. 246 S.
4. Jin F., Schote J. Deutsch als Fremdsprache. Grammatik aktiv. Verstehen. Üben. Sprechen.
A1-B1. Mit Sprechtraining. Mit Audio-CD. Berlin: Cornelsen Verlag, 2021. 256 S.
5. Monika Hoffmann. Deutsch fürs Jurastudium. In 10 Lektionen zum Erfolg. Paderborn,
2014. 173 S.
6. Ulrike Gaidosch, Christine Müller. Zur Orientierung. München: Hueber Verlag. 2023.
107 S.

Допоміжна література

1. Fandrych Chr., Tallowitz U. Klipp und Klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch.
Stuttgart/Kiew: Ernst Klett Sprachen/Metodika, 2004. 312 S.
2. Rusch P., Schmitz H. Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Berlin
und München: Langenscheidt, 2007. 269 S.
3. Obergfell Chr. Sprachkurs Deutsch Bild für Bild. Der visuelle Kurs für den leichten
Einstieg. Stuttgart: PONS, 2021. 304 S.
4. Deutsche Welle. Top-Thema mit Vokabeln, 2023
<https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/top-thema/s-8031>
5. Deutsche Welle. Video-Thema, 2023
<https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/video-thema/s-12165>
6. Online-Kurs der DW „Nikos Weg“ 2023 [Nicos Weg | Німецька разом з DW](#)
7. Онлайн-курс Deutschlandlabor 2023 [Das Deutschlandlabor | DW Deutsch Lernen](#)